
LONDRES – Réunion conjointe GAC/GNSO
Dimanche 22 juin 2014 – 15h00 à 16h00
ICANN – Londres, Angleterre

CHAIR DRYDEN:

Nous allons commencer. Manal Ismail, on a une heure ou 45 minutes? On dispose de 45 minutes. Nous allons donc commencer. Nous pouvons prendre une partie de la pause café. On a 45 minutes pour la session. C'est la seule fois dans la semaine que le GAC va se réunir avec l'organisation de soutien aux extensions génériques la GNSO et l'objectif du débat de cette session est un groupe qui a été formé le groupe de consultation GAC/GNSO et que nous allons parler d'une des recommandations effectuées spécifiquement par la ATRT1 et permettre ainsi une participation précoce du GAC et la GNSO pour pouvoir avoir une influence dans le processus de la GNSO. De bonnes communications d'aller retour.

Le groupe de consultation a beaucoup travaillé pour les propositions qui ont surgi de cet échange et je sais qu'il y a une question en particulier qui est apparue lors de la réunion d'hier après midi et nous pensons que ce sera bien de l'aborder pendant cette échange entre le GAC, la GNSO à savoir les OIG, les OING, la croix rouge, le croissant rouge.

Je vais maintenant passer la parole à Jonathan.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

JONATHAN ROBINSON: Merci. C'est un plaisir d'être ici réuni avec vous, avec ce groupe de travail, avec ce groupe de consultation co-présidé par moi-même et par Manal. Nous deux nous avons travaillé ensemble avec des collègues du GAC et des membres du conseil de la GNSO y compris le vice président David qui se trouve ici à ma droite. Nous voyons beaucoup de membres de la GNSO qui sont ici présents. Moi, je suis le président du conseil de la GNSO et je co-préside avec Manal ce groupe de travail.

Dans cette première image, je vais directement à l'image, vous voyez le travail du groupe de consultation GAC/GNSO. On ne l'appelle pas groupe de travail exprès parce que le groupe de travail a des mécaniques, des processus et des structures particuliers au sein de la GNSO et nous savions bien que nous allions démarrer de zéro. Collaborer, travailler ensemble, explorer des mécanismes, nous permettons la participation du GAC dans nos étapes de développement de politiques et en particulier en nous ciblons sur des questions concernant l'intérêt public.

L'idée était qu'aussi bien la première équipe de révision de la responsabilité et la transparence à savoir l'ATRT 1 avait identifié ce besoin et aussi dans l'ATRT 2. Vous voyez donc les deux recommandations que nous avons mentionnées. Le groupe a démarré ses activités au début de l'année et on s'est rendu compte qu'il fallait distribuer le travail sur deux voies différentes. Chacune des voies à un leader. Manal et moi, nous travaillons sur un de ces aspects et il y a d'autres représentants qui travaillent ensemble dans la deuxième voie de travail. Après, je vais vous donner plus de détails sur cette question.

Ici, vous voyez la voie de travail numéro 1. Je crois que c'est bon pour Manal et pour moi de parler de ce travail. Alors, Manal, je te passe la parole.

MANAL ISMAIL:

Merci. Cette fois de travail analyser les mécanismes pour améliorer la coopération quotidienne entre le GAC et la GNSO. Tout d'abord, nous avons identifié six opportunités potentielles pour améliorer cette coopération continue et puis, nous avons fait une recherche plus approfondie sur certains de ces aspects pour en discuter ici à Londres et peut être les trois autres vont rester en attente.

On a identifié la coordination, la liaison de la GNSO avec le GAC, la présidence avec le GAC et la GNSO et leurs interactions périodiques, comment on pourrait faire pour mener bien cela. Par la suite d'une division de questions par thème pour avoir du feedback du GAC et de la GNSO pour faciliter le débat et aussi dans les réunions conjointes, comment pouvoir mieux utiliser ces réunions et maximiser le bénéfice justement de ces réunions.

Aussi, avoir des téléconférences sur des questions spécifiques si cela s'avérait nécessaire. Et aussi comment développer les alertes précoces et les notifications pour mieux utiliser ces alertes de notification et de participation. Et finalement, utiliser les coordinations de PDP de la GNSO avec les interactions avec le GAC. Les points que vous voyez là, soulignés sur l'écran, c'est ce que nous avons étudié plus en détail. On va nous concentrer sur ces trois points.

Nous passons donc à l'image suivante. Vous voyez là que la coordination de la GNSO avec le GAC c'est-à-dire on suppose que cette liaison devrait être désignée par le conseil de la GNSO. Cet agent de liaison doit être quelqu'un ayant les connaissances spécifiques et le temps suffisant pour participer des réunions du GAC parce que tout se passe en parallèle. Alors, probablement, il va y avoir un conseiller ayant quitté récemment le conseil et qui dispose du temps nécessaire pour participer des réunions.

Nous avons accordé de mettre en place cette idée comme une expérience pilote pour après un an pour pouvoir évaluer les résultats. On a aussi abordé les processus de financement au déplacement et cela est approuvé pour l'exercice fiscal 2015 qui commence avec l'ICANN 51 qui aura lieu à Los Angeles.

Nous passons à la diapo suivante. Les responsabilités de base du coordinateur de la GNSO, c'est-à-dire de l'agent de liaison de la GNSO avec le GAC et à ce point, je dois que nous avons un document de deux pages qui est appelé les responsabilités et le processus d'élection au sein de la GNSO. Mais, nous avons voulu souligné les responsabilités et comment ça va se passer dans la pratique avec le GAC ici pendant la réunion, mais les détails complets sont disponibles. Bien entendu, vous pouvez faire des commentaires là-dessus. Les principales responsabilités de l'agent de liaison.

D'après ce que ce groupe de consultation a décrit. C'est la participation dans les réunions du GAC, bien sûr représentée comme une politique de la GNSO et bien entendu, il faut dire que cette personne doit travailler étroitement avec présidence et la vice présidence de la GNSO

également avec le personnel chargé des politiques de l'ICANN pour préparer des documents, de rapports, répondre à des questions ou commentaires qui peuvent venir du GAC puis faire la coordination avec les groupes de travail correspondants et utiliser les coordinateurs du conseil de la GNSO si cela s'avérait nécessaire.

Ils doivent aussi fournir des mises à jour périodiques ou régulières au conseil de la GNSO. Le plus important c'est de guider le GAC dans les opportunités d'engagement précoce et le maintenir informé sur la manière dont cet engagement précoce a été considéré au sein de la GNSO. Enfin, assister à la facilitation des discussions du GAC et de la GNSO au cas il y aurait des points de vue du GAC qui ne serait pas en ligne avec l'idée de la GNSO.

La suivante s'il vous plait. Là, vous avez une proposition sur la manière dont cela peut fonctionner dans la pratique. Bien entendu, cela est sujet aux commentaires de nos collègues du GAC. J'ai déjà fait circuler ceci par courrier électronique, mais je sais bien la charge de travail que vous avez et j'aimerais bien que vous l'analysiez en détail. Alors, on propose à l'agent de liaison de participer de toutes les réunions ouvertes du GAC, qu'il puisse demander la parole, qu'il assiste aux réunions fermées du GAC, les réunions à huis clos et on lui permettra aussi de demander la parole.

En ce qui concerne les téléconférences du GAC, nous pensons que ceci pourrait être une invitation. Alors, si nous voyons qu'il existe le besoin que l'agent de liaison de la GNSO participe à des téléconférences, il le sera et encore une fois il pourra demander la parole pour participer. En ce qui concerne les groupes de travail du GAC, ceci fonctionnerait aussi

par invitation et finalement, nous ne voyons pas le besoin que le coordinateur soit dans la liste de diffusion du GAC, mais s'il a besoin de communiquer quelque chose, on peut le faire comme même avec l'aide du secrétariat.

Alors, voilà donc, ce que le groupe de consultation propose et j'aimerais passer à la diapo suivante. Ici, vous avez ceux dont on a besoin du GAC et de la GNSO en ce moment, à savoir l'approbation pour continuer à procéder avec l'option de commencer lors de la prochaine réunion de l'ICANN à Los Angeles et l'approbation des spécifications détaillées que je viens de vous signaler incluant les mécanismes de nomination et la manière dont cela va se passer en la pratique. Il y a aussi plus de détails au cas où vous seriez intéressés.

Je crois. Pardon, j'aimerais entendre vos premières réactions à ce point pour voir si nous pouvons aller de l'avant, si on a le feu vert pour continuer de l'avant, si tout est prêt et si on peut le mettre en place. Nous avons besoin du feu vert pour pouvoir continuer.

JONATHAN ROBINSON:

Il se peut que ce soit évident, mais nous proposons ici une ressource ayant des connaissances spécialisées, les qualifications nécessaires pour participer et pour être au courant du travail des politiques de la GNSO les plus à jour. Nous voudrions donc mettre cette ressource à la disposition du GAC pour que vous puissiez poser des questions, avoir des mises à jour et être bien informés comme Manal vous l'a dit même si cela peut sembler merveilleux, nous voulons savoir quel est votre

opinion pour savoir si vous avez des commentaires à nous faire ou des orientations.

MANAL ISMAIL: l'Australie.

AUSTRALIA: Merci à tous les deux. Cela à l'air d'être merveilleux franchement.

MANAL ISMAIL: Le Royaume Uni demande la parole.

UNITED KINGDOM: Bien, c'est un grand pas en avant pour le GAC parce que souvent nous sommes centrés sur notre propre et nous ne savons pas ce qui se passe au cœur même du développement des politiques dans le cadre de l'ICANN. Donc, je pense que toutes ces spécifications de l'agent de liaison sont vraiment très adaptées à tout ce dont on a besoin. Je soutiens donc cette initiative pour aller de l'avant et je valorise la capacité de la GNSO de mettre à notre disposition cette ressource, ce matériel.

Je voudrai éviter la situation où les politiques ou bien toutes les équipes occupées du développement des politiques avancent et que nous en tant que GAC nous disions non nous ne sommes pas d'accord. Donc, je donne mon soutien à cela.

MANAL ISMAIL: Le Danemark.

DENMARK: Je voudrai remercier d’avoir travaillé aussi fortement pour nous présenter cette proposition. Je crois qu’elle est présentée à un moment très important et comme Mark l’a dit, il est très important que nous puissions faire partie des discussions et que nous puissions participer aux discussions, que nous sachions ce qui arrive au sein de la GNSO. Nous nous sommes très heureux d’avancer sur ce point. Ce serait une période d’essai d’un an qui nous permettra ensuite d’évaluer les résultats et de décider à partir de ce moment là. Merci beaucoup.

MANAL ISMAIL: bon, c’est quelque chose de très encourageant. Je dois dire que nous avons discuté de cela au sein du GAC dans le groupe de travail JWG et nous serons très heureux d’avoir vos commentaires une fois que vous aurez pu considérer le document dans les détails. Pouvons-nous aborder la prochaine diapo s’il vous plait. Nous avons une deuxième occasion pour les agents de liaison de la GNSO et c’est comme cela que nous pourrions travailler avec les agents de liaison de GNSO de PDP. Nous avons ici une série d’agents de liaison de PDP de la GNSO qui travaillent en général dans les séances et les délibérations du groupe de travail de la GNSO et qui sont aussi membres du conseil, qui savent comment les choses se déroulent au sein du conseil. Enfin, ces agents

de liaison connaissent aussi les détails du travail qui est fait dans les groupes de travail.

Comme je l'ai dit, c'est une occasion de plus pour travaillé cote à cote avec les agents de liaison de la GNSO, avec le GAC et dans certains cas, il peut y avoir une interaction directe avec le GAC au cas où cela serait nécessaire ou que ce serait demandé. Une fois de plus donc, voila une proposition pour voir comment cela pourrait être mis en pratique. Nous avons une liste de diffusion, des agents de liaison des groupes de travail des PDP de conseil de la GNSO et l'on pourrait signaler certains éléments pour que le GAC fasse attention à cela.

Il pourrait y avoir des appels réguliers programmés entre les agents de liaison et entre les groupes de travail et l'agent de liaison de la GNSO avec le GAC. Il y aurait ici une interaction entre les agents de liaison des groupes de travail du conseil de la GNSO et le président et le vice président de la GNSO et il y aurait aussi une présence dans les réunions pour savoir ce qui doit être transmis de part et d'autre, disant quelles doivent être les messages transmis par les uns et les autres.

Nous voudrions donc aussi savoir vos premières réactions par rapport à cette proposition de travail qui serait complémentaire de celle de l'agent de liaison de la GNSO avec le GAC. Je vais faire une pause pour que vous puissiez prendre une minute pour y réfléchir et me donner vos premières impressions. Excusez-moi, Heather veut prendre la parole.

CHAIR DRYDEN: Je pense que pour la première action concernant l'agent de liaison avec le GAC, nous avons eu des commentaires très positifs. Je pense que c'est une décision qui nous permet de procéder de la sorte. Nous avons donc une deuxième action pour laquelle il faudrait que nous voyons si nous pouvons aller de l'avant avec cette solution. Je ne vois personne qui semble avoir des doutes ou des inquiétudes. Donc, je propose de décider sur ce point et d'avancer à partir de ce point. Voyant s'il y a des commentaires par rapport à l'action de haut si nous pouvons continuer aller de l'avant.

MANAL ISMAIL: Merci Heather. Comme Jonathan l'a dit, il s'agit de ressources qui sont mises à la disposition du GAC pour faciliter une participation précoce du GAC. Nous espérons que cela va nous aider à améliorer le fonctionnement pour l'avenir. Est-ce que nous pouvons aborder la prochaine diapo? Cela concerne les notifications et les notifications précoces. Il y a des notifications reçues et envoyées par le secrétariat de la GNSO au secrétariat du GAC ou directement à la présidence du GAC. Après ces notifications l'on publie des documents sur le site web du GAC et les membres du GAC reçoivent une notification concernant ces documents même si cela a l'air d'être logique et raisonnable. Avec le nombre énorme de mails qui sont envoyés au GAC tous les jours. Ces notifications risquent de se perdre ou de ne pas faire partie du travail clé du GAC. C'est là que nous devons voir comment nous pouvons améliorer ce fonctionnement.

Nous avons analysé différentes possibilités pour aller au-delà d'une simple retransmission de l'information, d'une simple voie de

notification par mail qui peuvent être enfin parfois laissés de côté ou qui pourraient ne pas être perçus. Nous voulons donc savoir quel est l'opinion du GAC. Nous voudrions savoir vos commentaires en ce sens là parce que nous pouvons commencer à voir comment améliorer cette possibilité. En ce sens là, nous avons fait une petite analyse très brève que nous avons vue en ligne. C'est une enquête un petit sondage très bref qui a été publié en ligne où nous avons déjà une date. Nous demandons donc aux membres du GAC de nous faire leurs commentaires. La date butoir c'est le 12 juillet et en fait, c'est un sondage très bref, une enquête très brève.

Ce que nous voulons c'est voir les occasions actuelles possibles pour que les membres de GAC participent au PDP de la GNSO et pour comprendre aussi comment ces mécanismes qui sont déjà établis sont connus des membres du GAC. Nous voulons savoir s'ils sont au courant de ces mécanismes, s'ils savent de leur existence, s'ils en tirent profit pour savoir exactement ce que nous devons améliorer. Cela serait une information utile pour le travail du groupe de consultation de telle manière que ces notifications et ces alertes précoces fonctionnent de manière adéquate. Je demande au plus grand nombre des membres du GAC de répondre dans la mesure du possible à ces questions de cette enquête avant le 12 juillet. C'est une enquête très brève qui essaie de savoir votre opinion sur le fonctionnement actuel.

JONATHAN ROBINSON:

Je vous encourage à participer. Nous serions très heureux de savoir quel sont vos commentaires et vos points de vue parce que cela oriente le groupe de consultation dans son travail. Dans la prochaine diapositive,

vous allez voir la troisième action. Nous voulons que vous avanciez avec les agents de liaison que vous souteniez le travail des agents de liaison et que vous nous donniez aussi vos commentaires, vos opinions pour orienter le travail du groupe de consultation parce que autrement si cela n'a pas de sens pour vous, ce serait bien meilleur de nous occuper de concevoir un autre mécanisme. L'agent de liaison est mécanisme, mais il y en a d'autres. Je sais que vous avez beaucoup de travail à faire, mais nous voudrions avoir les réponses à ces questions. Cela pourrait nous aider énormément. Ce serait notre objectif.

Nous avons besoin de savoir quels sont vos opinions s'il vous plait.

MANAL ISMAIL:

C'est l'Iran qui prend la parole.

IRAN:

Je pense que nous ne pouvons pas rejeter cela. Nous ne pouvons pas présenter cela. Le délai de 12 juillet est critique la date butoir est critique ou pourrions nous donner d'autres types de commentaires et il y a des gens parmi vous qui disent que vous nous encouragez et d'autres qui disent: on pourrait le faire. Mais, nous sommes vraiment très pris d'ici le 12 juillet. Est-ce que nous pourrions prendre un peu plus de temps? Ou est ce que vous rejetteriez des commentaires qui vous seraient arrivés après le 12 juillet?

MANAL ISMAIL: Nous voudrions avoir les réponses dans la mesure du possible avant le 12 juillet. Si vous n'avez pas d'autres commentaires, je crois que c'est la moment pour céder la parole encore une fois à Jonathan pour qu'il nous décrive les activités de la deuxième approche de travail et pour que nous voyons aussi tout ce que nous pouvons faire au point de vue des PDP, du travail de la communication quotidienne.

JONATHAN ROBINSON: Bon, il est clair que dans ces différents points de travail, il y a différents points concernant la participation et le travail quotidien. Dans la deuxième approche de travail, nous essayons de voir comment, quand et quel est le type d'effet que pourrait avoir la participation précoce du GAC dans les processus des PDP? Nous devons d'abord donc connaître la structure du processus de PDP et tel qu'il existe maintenant. Il y a six étapes bien claires.

Si nous parlons d'une participation précoce, la manière la plus constructive d'y réfléchir concerne la participation dans les premières étapes. Voilà pourquoi nous tenons compte de ces deux premières étapes et nous essayons de considérer sérieusement si après avoir vu les six étapes, si cela nous permet de voir comment nous pouvons travailler avec vous dans les deux premières étapes.

Maintenant, dans la prochaine diapositive, est ce que nous pouvons y aller? Il est clair que notre objectif est de nous assurer que le GAC connaîtra tous les mécanismes existants et disponibles et que vous puissiez, vous en tant que GAC, présenter vos contributions de manière opportune et significative à toutes les parties. Une fois que vous aurez

fait vos commentaires, quels sont les attentes communes, que pensons nous qu'il va se passer après parce que c'est vraiment pratique et bon d'avoir les commentaires de façon précoce. Est-ce que le processus s'arrête? Est-ce qu'il y a un veto? Est-ce qu'il y a une réaction? Comment réagissons-nous à ces commentaires et à ces contributions pour qu'il n'y ait pas de problèmes dans l'avenir?

En fait, ce que nous essayons de faire c'est d'éviter des problèmes d'avenir. Comme vous le savez, la GNSO fait son travail de PDP. Nous faisons nos recommandations au conseil d'administration. Le GAC peut donner son avis au conseil d'administration et bien sûr tout cela peut provoquer des insatisfactions parce que cela vient plus tard dans le processus. L'idée d'avoir notre travail disant d'une manière où il y aura moins d'écueils où nous pouvons travailler de manière plus constructive et obtenir la participation d'autres personnes.

L'impact potentiel, l'effet potentiel est extrêmement important. Je dois mettre l'accent sur le fait qu'il est confié à nous. Dans la GNSO, nous sommes soumis à une pression pour produire des politiques en temps opportun. Nous avons nos propres conflits là dedans parce que bien des fois, nous disons que les bonnes politiques peuvent être développées lorsque l'on a une vitesse de croisière plus prudente, mais il y a cette pression à laquelle nous sommes soumis. Certaines politiques, enfin, avancent. D'autres ont besoin d'une analyse plus consciencieuse.

Donc, il faut que nous voyons quels sont nos attentes et c'est ce que nous essayons de faire pour pouvoir développer un mécanisme durable, gérable tenant compte le nombre de PDP existants. Il serait peut être utile de souligner que vous n'avez pas besoin de participer

spécifiquement à tous les PDP que nous développons. Ce qu'est important c'est que vous voyez pour quel PDP votre participation serait importante, pertinente? A quel moment cela vous serait plus utile? Quel pourrait être les influences ou les effets possibles au point de vue des politiques publiques. Là, vous avez un schéma qui illustre les différentes étapes dont j'ai parlé dans les diapos précédentes.

Si nous continuons à avancer, nous pouvons voir dans cet encadré rouge, c'est ce que nous estimons être les dimensions de la question et les documents qui définissent la portée de ce travail qui sera fait dans le développement des politiques. Normalement, cela concerne la demande d'un rapport préliminaire sur la procédure et puis le conseil de la GNSO décide du début ou pas d'un PDP. Ce rapport de la question ne demande pas trop de choses pour être produit et il faut prendre une décision pour le développement d'une politique d'après ce que le rapport établit.

Il se peut que le processus et qu'il n'y ait pas de PDP, mais c'est la que votre contribution peut être très importante. Que vous nous disiez: ça nous n'intéresse pas ou nous voulons que vous fassiez un PDP pour comprendre quels sont tous les effets de ceci. Ici, dans cette diapo, nous avons une question très importante qui a peut être été inaperçue. Tous les comités consultatifs peuvent demander un rapport sur les questions et cela peut aller au-delà de ce que peuvent demander le conseil d'administration ou le conseil de la GNSO.

Le GAC peut demander un rapport sur certaines questions. Si vous avez une questions sur une politique en particulier, vous voulez commencer un processus de développement de politiques au sein de la GNSO, cela

se trouve au sein des procédures que nous utilisons et cela vous permet de le faire, mais il y a une version préliminaire de ce rapport de la question publiée pour des commentaires publics pendant une période de trente jours minimum.

Il y a un rapport résumé et puis il y a enfin un rapport final présenté au conseil de la GNSO dans les trente jours suivants le forum de commentaires publics et ensuite, l'on prend la décision d'aller de l'avant avec le développement de poétiques ou pas.

L'occasion de participer à l'heure actuelle et la raisons pour laquelle nous parlions de cette enquête parce que nous disions ce que vous pouvez nous signaler de ce qui pourrait avoir un effet sur vous. S'il n'en a pas de PDP à commencer par la demande d'un comité consultatif, vous pouvez émettre une demande de reconsidération. Mais jusqu'ici, cette ressource n'a pas encore été utilisée. Une fois commencer cette procédure par le conseil, la considération a lieu pendant la première réunion après la première considération du rapport final.

Notre idée est que le processus PDP soit de plus en plus efficace. Ce que nous faisons normalement c'est de rédiger une lettre définissant la portée du travail et qui est incluse dans le rapport. Nous avons donc du personnel consacré à la rédaction de cette lettre de principe spécifique pour ce travail, mais le conseil peut rejeter cette lettre et dire: non, nous voulons développer une lettre. Nous voulons rédiger par nous même une lettre.

Il se peut qu'il y ait donc une équipe de rédaction pour ce groupe de travail ou pas. Mais, en général, tout le monde peut participer à cela

même les membres du GAC. Et là je respecte les discussions que nous avons eu par le passé où nous voyons que nous n'étions pas réalistes ou que l'on ne voyait pas de façon viable la participation du GAC. Mais il faut que vous sachiez que tout cela est ouvert à tout le monde.

Ce que nous voyons ici c'est que nous avons souligné dans l'enquête, le sondage c'est les effets ou les implications sur les mécanismes actuels de communications. Nous voyons ici la plupart de notre travail parce que vous devez avoir des opinions à cet égard, des points de vue. Donc, nous ne disons pas: voila, c'est ce qui est là. Vous pouvez considérer ici un résumé initial des implications dans les processus de développement de politiques. Vous pouvez donner un soutien plus fort du GAC à ce type de travail. Vous pouvez garantir que toutes les positions ou tous les avis du GAC seront inclus dans le rapport préliminaire des questions et non pas à la fin, mais dans le rapport préliminaire des thèmes qui peut inclure l'avis ou les inquiétudes du GAC.

Il y a un autre point que nous avons trouvé au sein de l'ICANN et qui concerne le volume de travail. Il faudrait voir un certain tri. Il faudrait faire un certain tri au sein du GAC pour voir comment on peut gérer le volume de travail. Certains points ont été déjà explorés. Je sais que nous n'avons pratiquement plus de temps par rapport à ce que l'on nous a accordé, mais je voudrai voir s'il y a une réaction immédiate à ce que nous venons de dire. Tout d'abord les Etats Unis s'il vous plait, après le Royaume Uni.

UNITED STATES:

Je voulais voir qu'est ce qui se passait par rapport aux périodes, à la durée parce que les membres du GAC y compris Manal nous devons répondre à cette enquête. Nous avons travaillé au sein de ce groupe de consultation avec de collègues de la GNSO et du GAC et je crois que nous en sommes à un point très intéressant, pourquoi? Parce que le GAC va commencer à faire davantage d'attention aux questions liées à la portée des questions concernant l'identification d'un PDP et nous allons pouvoir participer à une étape encore plus précoce et nous croyons qu'il peut y avoir des questions liées à l'intérêt public.

Je crois que nous n'avons pas pensé à faire cela parce que cela a peut être trait à la notification de l'information, aux méthodes de notification des informations reçues. Ce que nous cherchons, ce sont les commentaires de nos collègues, quelles est l'information? Quels sont les notifications dont vous avez besoin pour que nous en tant que GAC nous puissions dire si nous avons donc besoin de souligner quelque chose et de dire: attendez la GNSO, vous voulez aller par là, nous on était intéressé et nous iront avec vous parce que peut être, au sein du GAC, nous avons un intérêt parallèle.

Je veux signaler que nous sommes dans un moment très particulier, mais on a besoin des commentaires pour voir quel est le type de notification, le type d'information qui sera nécessaire pour déclencher nos délibérations, en personne, en ligne et pour dire il y a des éléments de développement des politiques spécifiques dont nous avons besoin. Alors, la GNSO peut commencer à développer une politique en la matière.

MANAL ISMAIL:

Merci Suzanne. Le Royaume Uni maintenant.

UNITED KINGDOM:

Merci Manal et Jonathan et toute l'équipe. En réalité, ce que j'ai dit répète un peu tout ce qui a été déjà dit. Je ne sais pas si le GAC a tenu compte de demander un rapport thématique. C'est une opportunité que l'on a perdu de vue pendant plusieurs années. Je voudrai savoir s'il y a un autre comité consultatif ayant profité de cette opportunité par exemple, le comité de la sécurité et la stabilité ou bien s'il y a eu des demandes indiquant ou demandant à l'ICANN des rapports sur ce PDP. A peu près ce que s'est passé avec ALAC, eux aussi ils étaient dans la même situation que nous c'est-à-dire présenter leurs soucis dans des étapes ultérieures du PDP.

Je voudrai le savoir parce que c'est-à-dire nous aurions des antécédents, un contexte et pour ce qui est du sondage, pouvez nous dire quel est le nombre de questions par exemple parce que cela serait vraiment utile et encouragerait la participation.

JONATHAN ROBINSON:

Vous faites un clic sur votre ordinateur et c'est bien simple. Et j'essaierai de répondre à l'autre point qui a été mentionné. Je crois que c'était une question sur le début et en général, quand on lance un PDP, c'est-à-dire c'est le conseil où la GNSO qui le décide, on peut signaler qu'il existe l'opportunité de déclencher un PDP, vous pouvez le faire.

En outre, le conseil a aussi des coordinations de liaison et le GAC a pris avantage de cette liaison existante. ALAC l'utilise aussi et notamment

lorsqu'on a débattu récemment sur différentes questions. Je crois que cela, peut être, va répondre à votre question.

MANAL ISMAIL: L'Iran.

IRAN: JE voudrai une précision à savoir quel est le type de commentaires et le feedback auquel vous vous attendez et qui puisse vous être utile ou souhaitable? Vous pensez au consensus du GAC ou des commentaires des membres du GAC? Vous voulez que ceci arrive au GAC parce que les Etats Unis parlent de consensus et moi, je crois que l'objectif ce n'est pas de parvenir à un consensus sur les commentaires.

Les commentaires c'est des commentaires des membres du GAC pour vous aider à voir et à évaluer comment aller de l'avant à moins que j'ai mal compris ce que vous avez voulu dire par consensus. Et deuxièmement, je n'ai pas bien compris, qu'avez-vous voulu dire par un comité de triage? Qu'avez-vous dire par cela? Merci.

MANAL ISMAIL: En premier lieu, nous avons besoin des commentaires du GAC sur les mécanismes actuels. La date butoir est le douze juillet pour nous assurer que la plus grande partie de ces commentaires arrivent à cette date là. Comme vous l'avez dit, si nous recevons des commentaires ultérieurs, on pourrait les prendre en compte, mais nous ne voulons pas avoir un commentaire pour le 12 juillet et la plupart après le 12 juillet.

On ne cherche pas un consensus. Nous faisons un sondage pour voir comment les choses fonctionnent à l'heure actuelle à partir de la perspective des membres du GAC et en fait, c'est ça que l'on va analyser. Alors, il ne faut pas le consensus, ce n'est pas nécessaire. C'est des points de vue individuels sur le fonctionnement de mécanismes actuels pour pouvoir évaluer où on peut améliorer le processus.

En fait, j'allais demander la parole lorsque Jonathan a mentionné le comité de triage parce que comme personne non native, j'ai chèche la signification de triage pour voir ce que cela voulait dire et j'espère que ceux qui auront l'anglais comme première langue pourront me corriger, mais c'est un comité qui analyse les choses et établit les priorités sur les activités justement pour les activités qu'il faut entreprendre et allouer les ressources. C'est-à-dire allouer la priorité, donner la priorité pour optimiser l'utilisation des ressources disponibles.

Encore une fois, je vous demande aux anglophones de m'expliquer le sens de ce mot. Merci.

JONATHAN ROBINSON:

vous savez on a plus de temps, mais le triage vient d'une situation médicale. Si vous allez aux urgences de l'hôpital et il faut faire une entrée, on a des ressources limités et donc c'est le moment d'établir les priorités pour le malade. Voila, c'est ça l'origine du mot. Mais, je voudrai voir les dernières diapos et arriver au point que Heather a mentionné pour voir s'il y a quelque chose d'autre important à commenter.

Alors, l'idée c'est de recevoir les contributions à Londres, de proposer un programme pilote qui fera objet de l'approbation. On aura la réunion du conseil de la GNSO mercredi et puis après, on va continuer avec de nouveaux développements d'ici jusqu'à la réunion de Los Angeles.

Ce qui est important c'est les liens disponibles pour notre travail. Si vous êtes intéressé à obtenir davantage de détails, toute l'information est disponible. Tout est transparent parce que nous avons un wiki. Voila, dans cette diapo, vous voyez la charte de travail des différentes voix etc. la prochaine. Et dans la dernière diapo, voici les crédits des membres du GAC et de la GNSO qui ont participé à ce travail.

Voila, donc les personnes desquels nous avons reçu du soutien. Merci beaucoup, merci de vos commentaires, merci de votre attention et Heather, je crois que tu voulais voir encore quelque chose sur les OIG et les OING.

CHAIR DRYDEN:

Je tiens à vous remercier tous les deux de votre présentation. Je crois que cela nous aidera à améliorer les processus. Cela est très positif pour nous. Je crois aussi qu'il faut mettre l'accent sur la communication en général entre la GNSO et le GAC et le soutien du personnel est certainement une partie importante pour que ces processus fonctionnent effectivement et c'est bien de savoir donc que nous pouvons faire confiance à ce soutien du personnel et aussi cela a trait aux débats plus larges ayant trait à la charge de travail de toute la communauté.

En général, il y a la sensation dans toutes les organisations de soutien et les comités consultatifs qu'on n'a pas suffisamment de temps pour analyser la charge de travail pour faire tous les commentaires nécessaires etc.

Alors, je crois que ceci est adapté à l'image générale pour voir comment on gère la charge de travail au sein de la communauté et les différentes lignes ou voies de travail que nous devons suivre que ce soit du côté de la GNSO que du GAC.

Et pour ce qui est des actions ayant été signalés dans la boîte de travail numéro 1, les numéros un, deux et trois, je crois que le GAC approuve ceci pour que vous puissiez aller de l'avant. Je ne sais pas si vous allez demander l'approbation de la GNSO, mais du côté du GAC, on est d'accord et vous pouvez avancer sur cette voie en essayant de voir ces mécanismes de coordination et puis après j'encourage tous les collègues à répondre au sondage. On va le faire circuler dans la liste de distribution.

La question de la protection des OIG notamment les sigles et les acronymes, le GAC s'est concentré récemment sur la question ainsi que pour la protection du croix rouge et du croissant rouge.

Hier, nous avons mené un débat centré sur la lettre qui a été communiquée par le NGPC à la GNSO. Il est clair qu'il y a des questions qui exigeaient des précisions. Nous allons nous réunir avec le conseil justement pour aborder la question, mais l'avis du GAC renforce toujours cet avis et soutient les mécanismes utilisés aussi bien par le programme que par le comité du programme des nouveaux gTLD et il y

a aussi les conséquences plus larges en termes de conclure ceci en temps opportun, offrir des assurances aux organisations intergouvernementales parce qu'elles participent ici pour pouvoir avancer et voir les résultats et travailler avec le GAC et d'autres parties de la communauté et ainsi continuer ce processus qui a été développé pendant pas mal de temps.

Voilà les points clés que je voulais vous signaler et on aussi signaler quelque chose que nous devons offrir à la GNSO, à savoir travailler avec vous parce que la lettre vous demandait d'analyser certains domaines où il y avait des différences de points de vue entre la GNSO et le GAC et la GNSO et le NGPC. Alors, nous voulons vous assurer que nous sommes là et que nous allons collaborer avec vous pour voir quels sont les prochaines étapes à suivre. J'espère que cela vous aide.

JONATHAN ROBINSON:

Cela est très utile. Je vais vous dire aussi que nous parlons de la lettre du NGPC pendant la session du weekend et nous allons continuer à aborder lors de la réunion publique. Nous remercions la participation du NGPC pour concilier les différences entre le GAC et la GNSO et nous utilisons les procédures existantes disponibles parce que n'oubliez pas que ceci est avant notre travail actuel, avant le travail du groupe de consultation. Et l'une des options est justement le conseil, une option suggérée à savoir le conseil peut suggérer au groupe de travail de se réunir encore une fois et nous serons ouverts à tous ceux qui souhaitent participer de ce groupe. Même la coalition des OIG peut participer des délibérations.

Je veux signaler qu'il y a un PDP que l'on a initié récemment sur les mécanismes de correction comme l'UDRP ou l'URS qui peuvent être révisés et qui pourraient potentiellement être disponibles pour les OIG, les OING.

Alors, il est important de signaler le début de ce PDP parce que je veux que vous sachiez qu'il sera adopté conjointement avec d'autres questions liées aux OIG et aux OING. Nous avons parlé au groupe de consultation sur la question, mais le PDP a été récemment initié. Je crois que nous essayons d'avoir un point de vue constructif pour aborder la question et nous remercions le travail du NGPC et nous espérons pouvoir travailler conjointement dans l'avenir.

CHAIR DRYDEN:

Merci beaucoup. Je veux préciser que les options que vous considérez ces deux réunions encore une fois avec le groupe de travail à la GNOS pour voir les recommandations de politiques pour les OIG et les OING Et aussi y-a-t-il du groupe de travail pour les mécanismes correctifs? Jonathan?

JONATHAN ROBINSON:

Oui, c'est un groupe séparé. Ce n'est pas très usuel qu'un groupe de travail se réunisse encore une fois, mais en réponse à la lettre du NGPC. Maintenant, nous considérons activement la nouvelle réunion du groupe de travail pour modifier les recommandations de ce groupe de travail afin que de nouvelles recommandations soient disponibles et en

outre, nous pouvons dire qu'il y a un groupe séparé qui regarde les mécanismes de correction de la recommandation précédente.

CHAIR DRYDEN: Dès que nous aurons des précisions sur l'approche nous pourrons savoir comment participer et contribuer etc. ok, tu veux ajouter quelque chose?

DAVID CAKE: Je voyais la transcription de la session du GAC et je voyais une suggestion sur la possibilité d'utiliser un UDRP et que ces noms étaient mis en parallèle avec les marques commerciales, notamment la charte du groupe de travail, c'est-à-dire la charte ne suggère pas cette option de créer de nouveaux mécanismes et qu'il y a des différences entre les marques commerciales etc. alors, on ne peut pas faire la même chose que si c'était des marques commerciales.

Le groupe de travail pour les mécanismes de réparation sont différents. Alors, je suggère que ceux qui ont la connaissance dans ce domaine fassent leurs apports. Merci.

CHAIR DRYDEN: Merci beaucoup de nous avoir permis de parler quelques minutes sur cette nouvelle question. Je veux remercier David, Jonathan et Manal d'être venus ici nous expliquer leur travail. Je crois que nous sommes dans les conditions idéales pour avancer dans le travail que vous faites.

J'espère bien la participation d'autres collègues et vos apports.
Jonathan?

JONATHAN ROBINSON: Après une participation dans des questions plus sociales, nous avons préparé un cocktail pour ce soir à 6 heures. Je crois que cela aura lieu dans le whisky bar ou whisky lunch au rez-de-chaussée. Nous serons très heureux d'accueillir tous ceux qui voudront se rapprocher de nous pour établir des relations de façon un peu moins formelle. Heather, Merci beaucoup.

CHAIR DRYDEN: Merci beaucoup. Je préviens les membres du GAC que nous aurons notre pause maintenant et je vous demande de revenir à 5 heures moins 10. A 16h50 nous avons 20 minutes pour la pause et puis nous reprendrons notre travail. Merci beaucoup.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]